

< Ya Yf. 'HUgW\ YbX]YVghU\`'i bX
[Yghc\`YbYf'8YZ]Vf]`Uhc f'U`Ufa]YfYb
6Øf[Yf

HUgW\ YbX]YVghU\`'i b' < Ya Yf. ; Y`XVØfgY`Y]bYf`*' !Å\ f][Yb
Ybhk YbXYh/ Ua d/8YZ]Vf]`Uhc f'Ui g
9fghUi ZbU\ a YY]bf]W\hi b['[Yghc\`Yb"

HUgW\ YbX]YVghU\`'i bX'8YZ]Vf]`Uhc f!
9bhk YbXi b['b' < Ya Yf. 'G]W\ Yf\ Y]hgf]g]_Yb
ZØf`X]Y'; Ya Y]bgW\ UZh

< Ya Yf'fbhgk

≠`YmhYf'NY]h'gcf[Yb'nk Y]'J cfZÅ`Y]'b' < Ya Yf'ZØf'6Ygcf[b]g'i bX
8]g_i gg]cbYb'ØVYf`X]Y`G]W\ Yf\ Y]h]'b'XYf`GhUXh"K Å\ fYbX`Y]b
8]YVghU\`'i b`Y]bYa `A cXY[YgW\ ÅZh`XUg`H\Ya U`dYfgØb`]W\Y
G]W\ Yf\ Y]h]j cb'6Øf[Yfb`VYhf]Zhž`k]fZh`XUg`J YfgW\k]bXYb`Y]bYg
`YVYbgfYhhYbXYb'; YfÅhg': fU[Yb'ni f'; Ya Y]bXYj YfUbhk cfhi b[`Ui Z'

8]YVghU\`'i]a `A cXY[YgW\ ÅZh.`K Ug`]gh
dUgg]Yfh3

5a `j Yf[Ub[YbYb`GUa ghU[ž`k Å\ fYbX`Y]bYf`9]b_Ui Zghci f]'b`Y]bYa
`c_U`Yb`A cXY[YgW\ ÅZhž`k i fXY`Y]bYf`*' !Å\ f][Yb': fUi `Ui g' < Ya Yf
]\fY'; Y`XVØfgY`[Yghc\`Yb"i bVYa Yf_h`VYa Yf_hY`g]Y`YfghiUa
9]b[Ub[`XYg`@UXYbgž`XUgg`] \fY`i a \Åb[YhUgW\Y` `Y]W\hYf
[Yk cfXYb`k Uf" `C V[`Y]W\`g]Y`ni bÅW\gh`nØ[YfhYž`5bnY][Y`ni
YfghUhhYbž`ZUbX`g]W\`]\f`DcfhYa cbbU]Y`Ua `8]YbghU[`ja `FUh\Ui g
k]YXYf` `Y]b`A Ubb`\UhY`Yg`ni f`Dc`nY]`[YVfUW\h" `C ZYbVUf`ZY`\`hY

bi f'XUg'6Uf[Y'Xžk Å\fybX'dYfgÒb']WXY'DUd]YfY'ja 'DcfhYa cbbU]Y
V']YVYbžk Ug'Y]bY'F ØW_] YfZc`[i b['XYf'fYW ha Å»][Yb
9][YbhØa Yf]b'Yfa Ò['W hY"

F Y`Yj Ubn'j cb'8]YVghU\`gUbnY][Yb'i bX
G]WXYf\Y]hga U» bU\ a Yb

8]Y'Dc`nY]'Uh]b'X]YgYa 'Ni gUa a Yb\Ub['Xf]b[YbXY'F UhgW\Å[Y
[Y[YVYb.'9g'gY]'k]W h][žY]bY'8]YVghU\`gUbnY][Y'ni 'YfghUhhYbž'XU
X]Y'GdYffY'j cb'6Ub__UfhYb'b]W h]a a Yf'U`Y'A Ò['W_Y]hYb'XYg
8]YVghU\`g'UVXYW_h''6YgcbXYfY'J cfg]W h[]'h'VY]a 'A]hZØ\ fYb'XYf
D-B]a ' ; Y'XVYi hY'ž'XYbb']b'gc`WYb': Å`Yb'_ØbbYb'8]YVY'X]fY_h
Ua ' ; Y'XUi hca UhYb'ni [fY]ZYb''8i fW\Y]bY'? I BC!GdYffi b['_Ubb
X]Y'Dc`nY]'ni XYa 'j Yf\]bXYfbž'XUgg'a]h[Yghc\`YbYb'? UfhYb
k Y]hYfY'9]b_Ài ZY'[YhÅh][h'k YfXYb"

8 YZ]Vf]'`Uhc f!8]YVghU\`. '9]b'; YZU\ f'ZØf'X]Y
5`[Ya Y]b\Y]h

9]b'k Y]hYfYf'VYgcf[b]gYffY[YbXYf'J c fZU``YfY][bYhY'g]W\`Ub'XYf
?ca a i bU'Yb'9fghUi ZbU\ a YY]bf]W h]i b['Ua '5df]W_Yf'K Y[ž'k c'Y]b
8 YZ]Vf]'`Uhc f'Ybhk YbXYh'k i fXY''8 Ug''YVYbgfYhhYbXY'; YfÅhž'XUg']a
BchZU``gW bY''ni f'J YfZØ[i b['ghY\Yb'gc`hYž']gh'ZfY]'ni [Åb['W ž
k Ug'a Ò['W_Yfk Y]gY'ni 'gY]bYa '8]YVghU\``[YZØ\ fh'\Uh''9]b
ghÅXh]gW_Yf'A]hUfVY]hYf'a UW hY'XYb'8]YVghU\`Ua 'A c b hU[
VYa Yf_VUf''8]Y'5Vk YgYb\Y]h'Y]bYg'8 YZ]Vf]'`Uhc fg'_Ubb']a
9fbghZU``gW k Yfk]Y[YbXY': c`[Yb'ZØf'X]Y'VYhfc ZYbYb'DYfgcbYb
i bX'X]Y'; Ya Y]bgW UZh'\UVYbž'k Ygk Y[Yb'\]Yf'YVYbZU``g'Y]b
ghUf_Yg'G]WXYf\Y]hgVYk i gghgY]b'[YZcfXYfh']gh"

GW\`i ggZc`[Yfi b[

8]Y'VY]XYb'J c fZÅ`Y']b'<Ya Yf'k YfZYb'Y]b'@]W h'Ui Z[fØ» YfY
G]WXYf\Y]hgZfU[Ybž'gck c\`Ui Z]bX]j]Xi Y`Yf'9VYbY'U'g'Ui W\]b
6Yni ['Ui ZX]Y'ÒZYbh]WXY'G]WXYf\Y]h''6Øf[Yf'g]bX'Ui Z[Yfi ZYbž
k UW gUa 'ni 'gY]b'i bX'VY]'8]YVghÅ\`Yb'U_h]j 'ni '\UbXY'b''Ni XYa
gc`hY'ØVYf'XUg'[YY][bYhY'A UbU[Ya Ybh]j cb'a YX]n]b]gWYb

BchZU``[YfÅhYb`bUW [YXUW h`k YfXYbž`i a `Y]bYb`J Yf`i gh'gc`WXYf
`YVYbgk]W`h][Yb`J cff]W`hi b[Yb`ni `j Yf\]bXYfb`i bX`X]Y
; Ygi bX\Y]h`XYf`; Ya Y]bgWUZh`ni `gW`ØhYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY